

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 17. toukokuuta 2004,

tiettyjen Venäjältä peräisin olevien sähkötekniisestä teräksestä valmistettujen suuntaisrakeisten levyvalmisteiden tuonnin yhteydessä esitetyn sitoumuksen hyväksymisestä tehdyn päätöksen N:o 303/96/EHTY kumoamisesta

(2004/497/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾, jäljempänä "perusasetus", ja erityisesti sen 8 ja 9 artiklan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. AIEMPI MENETTELY

- (1) Komissio otti helmikuussa 1996 päätöksellä N:o 303/96/EHTY⁽²⁾ käyttöön yhden koko maata koskevan lopullisen polkumyynnitullin tiettyjen, Venäjältä peräisin olevien sähkötekniisestä teräksestä valmistettujen suuntaisrakeisten levyvalmisteiden, jäljempänä "levyvalmisteet", tuonnissa. Samalla päätöksellä komissio hyväksyi Venäjän viranomaisten yhdessä venäläisten levyvalmisteiden viejien kanssa esittämän sitoumuksen, jossa yhdistyi määrän rajoittaminen ja hinnan määrittäminen.
- (2) Euroferin (*European Confederation of Iron and Steel Industries*) levyvalmisteiden yhteisön tuottajien puolesta tekemän valituksen johdosta komissio pani vireille toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun komission päätöksen N:o 2277/96/EHTY⁽³⁾, jäljempänä "peruspäätös", 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Samanaikaisesti komissio pani peruspäätöksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti omasta aloitteestaan vireille tutkimuksen toimenpiteiden muodon tarkoituksenmukaisuuden selvittämiseksi⁽⁴⁾.

- (3) Koska Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen voimassaolo päättyi 23 päivänä heinäkuuta 2002, neuvosto päätti asetuksella (EY) N:o 963/2002⁽⁵⁾, että peruspäätöksen nojalla aloitettuja ja edelleen voimassa olevia polkumyynnin vastaisia menettelyjä jatketaan ja niihin sovelletaan 24 päivästä heinäkuuta 2002 perusasetusta. Myös meneillään olevien polkumyynnitutkimusten perusteella mahdollisesti käyttöön otettaviin polkumyynnitöimenpiteisiin sovelletaan 24 päivästä heinäkuuta 2002 alkaen perusasetuksen säännöksiä.

- (4) Kahden venäläisen vientiä harjoittavan levyvalmisteiden tuottajan eli OOO VIZ – STAL -yhtiön, jäljempänä "VIZ-STAL", ja Novolipetsk Iron and Steel Corporation -yhtiön, jäljempänä "NLMK", esittämän pyynnön johdosta komissio pani perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti elokuussa 2002 vireille VIZ-STALia koskevan tutkimuksen⁽⁶⁾ ja lokakuussa 2002 NLMK:ta koskevan tutkimuksen⁽⁷⁾. Molemmissa rajoituttiin polkumyynnin tarkasteluun.

- (5) Edellä 2 kappaleessa mainittujen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun tuloksena neuvosto vahvisti tammikuussa 2003 asetuksella (EY) N:o 151/2003⁽⁸⁾ päätöksellä N:o 303/96/EHTY käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin. Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun päättyessä väli-vaiheen tarkastelu, joka oli rajattu koskemaan toimenpiteiden muotoa, oli kuitenkin vielä kesken.

- (6) Molemmissa edellä 4 kappaleessa mainituissa tarkasteluissa oli tutkittava polkumyynnin sellaisia näkökohtia, jotka voisivat vaikuttaa 2 kappaleessa mainitun omaaloitteisesti vireille pannun, toimenpiteiden muotoon rajatun tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden tasoon. Lisäksi asianomaiset kolme tarkastelua koskivat samaa polkumyynnitöimenpidettä. Tästä syystä katsottiin hyvän hallinnon kannalta aiheelliseksi saattaa kaikki kolme tarkastelua päätökseen, jotta asianomaisten vientiä

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 42, 20.2.1996, s. 7.

⁽³⁾ EYVL L 308, 29.11.1996, s. 11, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä N:o 435/2001/EHTY (EYVL L 63, 3.3.2001, s. 14).

⁽⁴⁾ EYVL C 53, 20.2.2001, s. 13.

⁽⁵⁾ EYVL L 149, 7.6.2002, s. 3, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1310/2002 (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 9).

⁽⁶⁾ EYVL C 186, 6.8.2002, s. 15.

⁽⁷⁾ EYVL C 242, 8.10.2002, s. 16.

⁽⁸⁾ EYVL L 25, 31.1.2003, s. 7.

harjoittavien tuottajien mahdollisesti muuttuneet taloudelliset olosuhteet voitaisiin ottaa huomioon.

**B. SITOUKSEN HYVÄKSYNNÄN
PERUUTTAMINEN**

- (7) Neuvosto saattoi asetuksella (EY) N:o 990/2004 loppuun kaikki kolme edellä mainittua tarkastelua.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 990/2004 ⁽¹⁾ johdanto-osan 89–100 kappaleessa esitetyn mukaisesti ja kaikkia asianomaisia osapuolia kuultuaan komissio katsoi, ettei sitoumus ollut nykymuodossaan enää tarkoituksenmukainen. Tämän perusteella ja kyseisen sitoumuksen asiaa koskevien lausekkeiden mukaisesti, joissa komissio valtuutetaan yksipuolisesti peruuttamaan sitoumuksen hyväksyntä, komissio on päättänyt peruuttaa sitoumuksen hyväksynnän.
- (9) Komissio ilmoitti tammikuussa 2004 Venäjän viranomaisille ja asianomaisille venäläisviejille ehdottavansa sitoumuksen hyväksynnän peruuttamista. Venäjän viranomaiset ja yksi vientiä harjoittava tuottaja vastustivat ehdotusta ja pyysivät, että Venäjältä peräisin olevien levyvalmisteiden tuonnissa säilytettäisiin tulliton tariffikiintiö Euroopan unionin 1 päivänä toukokuuta 2004 tapahtuvaa laajentumista erityisesti silmällä pitäen. Neuvoston ase-

tuksen (EY) N:o 990/2004 johdanto-osan 99 kappaleessa esitetystä syistä pyyntöön ei voitu suostua.

C. PÄÄTÖKSEN N:o 303/96/EHTY KUMOAMINEN

- (10) Edellä esitetyn perusteella päätöksen N:o 303/96/EHTY 2 artikla olisi kumottava.
- (11) Tämän päätöksen ohella neuvosto on ottanut asetuksella (EY) N:o 990/2004 käyttöön lopullisen polkumyyntitullin, jota sovelletaan asianomaisiin viejiin,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kumotaan päätöksen N:o 303/96/EHTY 2 artikla.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 17 päivänä toukokuuta 2004.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 182, 19.5.2004, s. 5.